



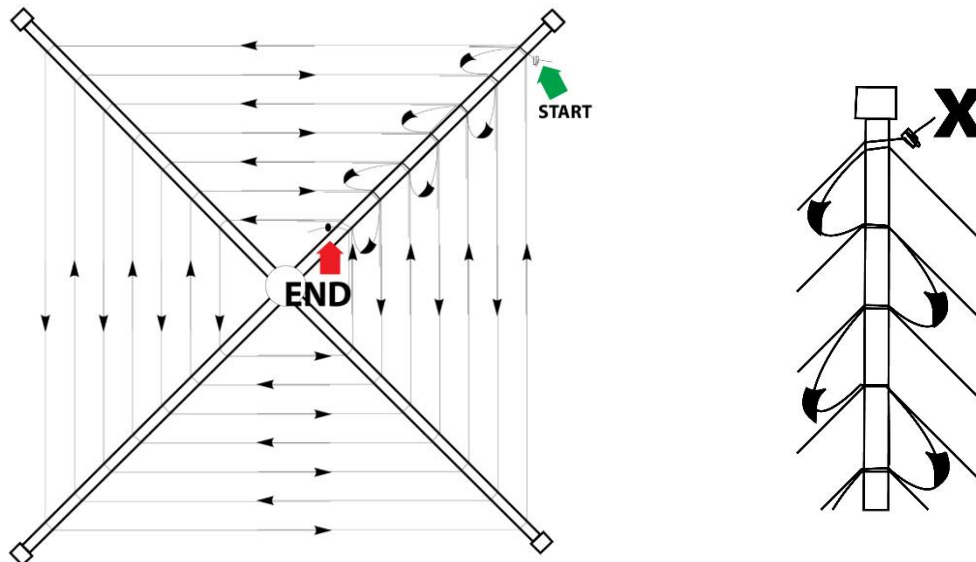
## Hinweisblatt

### Wäscheleine spannen

#### Schritt 1

- Positionieren Sie die Wäschespinnne in die Position mit der maximalen Spannweite.

#### Schritt 2



- Befestigen Sie die Leine an dem davor vorgesehenen Trägerarm. Den Trägerarm erkennen Sie daran, dass dieser das Ende der Leine fixiert. Als Knoten eignet sich der Achterknoten.
- Starten Sie nun das Bespannen, indem Sie entsprechend der Abbildung 1 die Leine in die Richtung gegenüberliegend des Knotens ziehen. Die Leine durch die gelochten Trägerarme ziehen, bis Sie wieder am Start-Trägerarm sind. Die Leine wird durch die obere Öffnung dieses Trägerarms gezogen, um dann in entgegengesetzte Richtung in die Öffnung darunter geschoben zu werden. Bevor Sie dies machen, spannen Sie die Wäscheleine.

#### Schritt 3

- Als nächstes setzen Sie die Bespannung der zweiten Linie in entgegengesetzte Richtung fort. Sobald Sie wieder am ersten Arm angekommen sind, wiederholen Sie Schritt 2, das bedeutet Sie beginnen die nächste Reihe wieder in entgegengesetzte Richtung (nachdem Sie die Wäscheleine nachgespannt haben). Wiederholen Sie diese Schritte bis Sie am Ende, bzw. der letzten Öffnung angekommen sind. Spannen Sie die Leine ein letztes Mal, bevor Sie den gleichen Knoten wie am Anfang verwenden. Bevor Sie das überschüssige Leinenende abschneiden, ist es empfehlenswert die Spinne einige Male zu öffnen und zu schließen, um eventuelle Korrekturen bei der Spannung vorzunehmen.



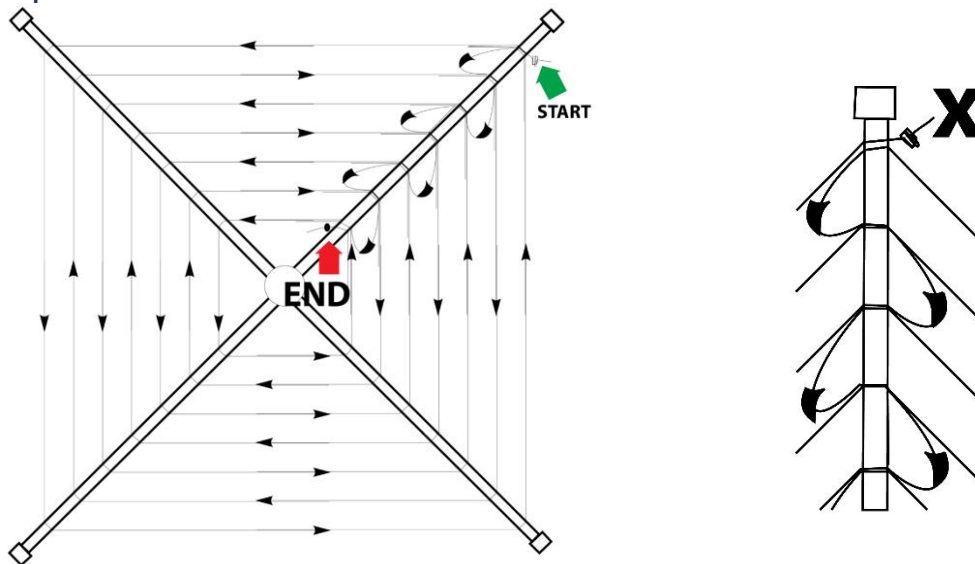
## Information sheet

### Stretching the clothes line

#### Step 1

- Position the rotary ailer in the position with the maximum span width.

#### Step 2



- Attach the line to the support arm provided in front of it. You can recognise the support arm by the fact that it fixes the end of the line. The figure of eight knot is a suitable knot.
- Now start stringing the clothes line by pulling it away from the knot as shown in Figure 1. Pull the line through the holes in the support arms until you are back at the one you started with. Pull the line through this support arm's top opening and then push it into the opening below in the opposite direction. Stretch the clothes line before doing so.

#### Step 3

- Next, continue stringing the second line in the opposite direction. Once you get back to the first arm, repeat step 2 by starting the next row in the opposite direction (once you've retensioned the clothes line). Repeat these steps until you reach the end or the last opening. Stretch the line one last time before you tie the same knot as you did at the start. It is advisable to open and close the rotary ailer a few times to adjust the tension as appropriate before cutting off any excess from the clothes line.



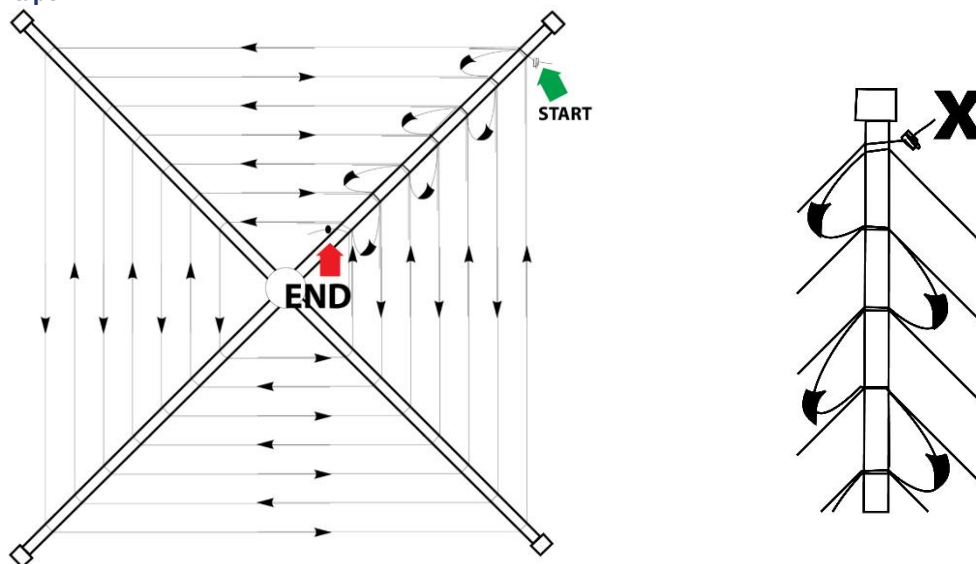
## Fiche d'instructions

### Tension de la corde à linge

#### Étape 1

- Positionnez le séchoir parapluie dans la position correspondant à l'écartement maximum.

#### Étape 2



- Fixez la corde au bras support prévu en amont. Vous reconnaissez le bras support au fait que celui-ci immobilise l'extrémité de la corde. Le nœud qui convient est le nœud en double huit.
- Commencez alors le cordage en tirant la corde dans le sens opposé au nœud, conformément à la figure 1. Faites passer la corde par les bras supports perforés, jusqu'à ce que vous vous trouviez de nouveau au niveau du bras support de départ. On fait passer la corde par l'orifice supérieur de ce bras support pour le faire alors glisser, dans le sens opposé, dans l'orifice se trouvant au-dessous. Avant de procéder à cette opération, tendez la corde à linge.

#### Étape 3

- L'étape suivante consiste à poursuivre le cordage de la deuxième rangée, dans le sens opposé. Dès que vous êtes revenu au premier bras, refaites l'étape 2, c'est-à-dire : recommencez la rangée suivante, dans le sens opposé (après que vous ayez retendu la corde à linge). Refaites ces étapes jusqu'à ce que vous soyez arrivé à la fin et au dernier orifice. Tendez la corde une dernière fois, avant d'utiliser le même nœud qu'au début. Avant de couper l'extrémité de la corde en trop, il est conseillé d'ouvrir et de fermer le parapluie plusieurs fois, afin d'apporter le cas échéant les corrections nécessaires à la tension.



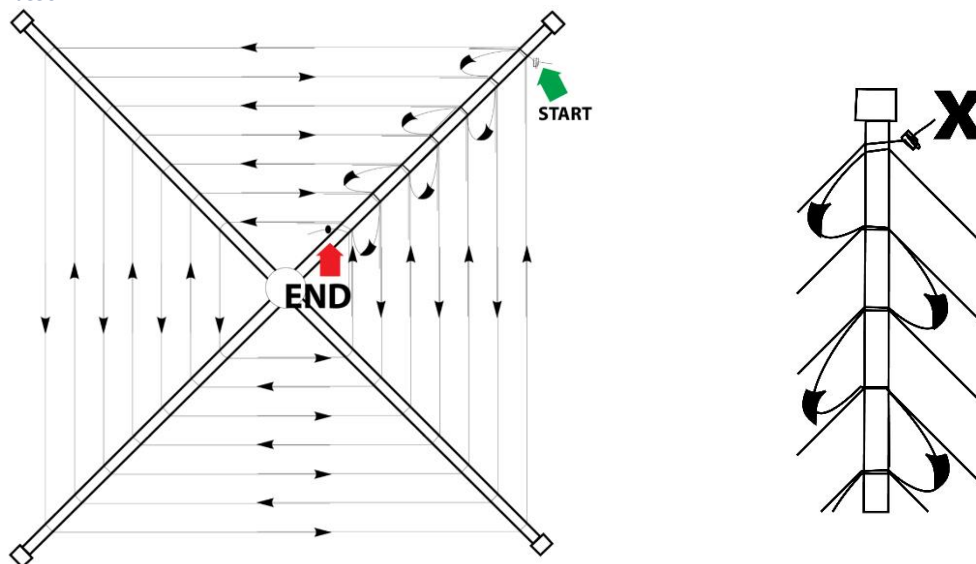
## Foglio di istruzioni

### Come tendere la corda per stendere il bucato

#### Passo 1

- Posizionare lo stendibiancheria a ombrello nella posizione con la massima apertura.

#### Passo 2



- Fissare la corda al braccio portante previsto sul davanti. Il braccio portante è riconoscibile dal fatto che fissa la fine della corda. Come nodo è perfetto l'otto ripassato.
- A questo punto iniziare a incordare, tirando la corda nella direzione opposta al nodo come illustrato nella figura 1. Tirare la corda attraverso i bracci portanti forati fino ad arrivare nuovamente al braccio portante iniziale. La corda viene tirata attraverso l'apertura superiore di questo braccio portante, per poi essere spinta nella direzione opposta nell'apertura inferiore. Prima di farlo, tendere la corda per stendere il bucato.

#### Passo 3

- Come passo successivo proseguire incordando la seconda corda nella direzione opposta. Non appena si arriva al primo braccio, ripetere il passo 2, cioè ricominciare la fila successiva nella direzione opposta (dopo avere di nuovo teso la corda per stendere il bucato). Ripetere questi passi fino alla fine risp. all'ultima apertura. Tendere la corda un'ultima volta, prima di utilizzare lo stesso nodo dell'inizio. Prima di tagliare l'estremità della corda in eccesso si consiglia di aprire e chiudere alcune volte lo stendibiancheria per apportare eventuali correzioni alla tensione.



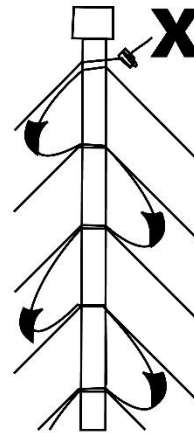
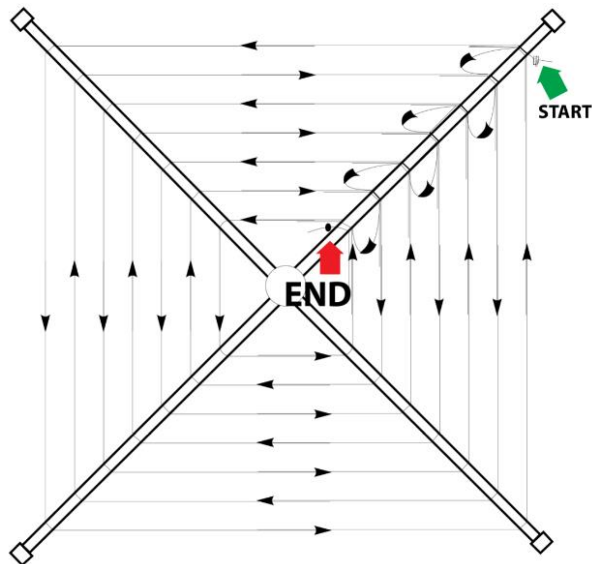
## Instrucciones

### Colocación de la cuerda

#### Paso 1

- Abra el tendedero hasta su máxima extensión.

#### Paso 2



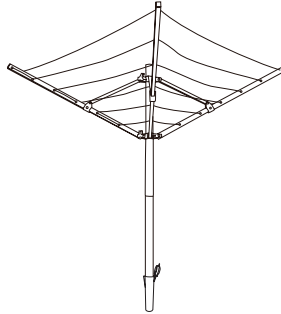
- Pase la cuerda por el orificio exterior de uno de los brazos del tendedero, que será el «brazo principal» y en el que se fijará también el extremo final de la cuerda. Una buena forma de asegurarla es con un nudo de ocho.
- Empiece ahora a encordar el tendedero extendiendo la cuerda en sentido contrario al nudo de acuerdo con la imagen 1. Pase la cuerda por los orificios de los brazos hasta volver al brazo principal. Pase la cuerda de nuevo por el orificio del brazo principal, ténsela bien y, a continuación, pásela en dirección contraria por el siguiente orificio del mismo brazo.

#### Paso 3

- A continuación, coloque la segunda fila de cuerda, en dirección contraria a la primera. En cuanto llegue al brazo principal, repita el segundo paso y empiece la siguiente fila en la dirección contraria (no olvide tensar antes la cuerda). Repita este paso hasta llegar al final, es decir, al último orificio. Tense la cuerda una última vez y vuelva a utilizar el mismo nudo que al principio. Antes de cortar la cuerda sobrante, es recomendable abrir y cerrar el tendedero varias veces y retensar según sea necesario.



## Wäschespinne Aluminium



Artikelnummer:  
190015

Der direkte Weg zu unseren neusten Produkten, Angeboten und vieles mehr!



### Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

**[www.Deubaservice.de](http://www.Deubaservice.de)**

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84  
66663 Merzig  
Germany



# ANLEITUNG



**ACHTUNG!** Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



**Wichtig:** Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben



**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.**



Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!  
Erstickengefahr!  
Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.



Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Packen Sie alle Teile und Elemente des Sets aus und platzieren Sie die Komponenten auf der Oberseite des Kartons oder einer anderen sauberen Oberfläche. Dies schützt Ihr neues Produkt.

Achten Sie dabei auch darauf, den Boden nicht zu verkratzen, wenn Sie mit Werkzeugen arbeiten.

Stellen sie sicher, dass dieses Produkt vor Gebrauch vollständig montiert ist.

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.

# INSTRUCTIONS



**ATTENTION!** Read the safety and assembly instructions carefully, in order to avoid the risk of injury or damaging the product.



**Important:** Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual



**Only for domestic use and not for commercial use!**



Keep small parts, plastic bags and other packaging out of the reach of children.  
Pay attention especially when unpacking your item. Danger of suffocation!  
Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.  
Check all elements and parts for damages. Despite careful control, products may be damaged in transit. In this case, do not assemble your product. Defective parts can endanger your health.



Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

Unpack all the parts and elements of the set and place the components on the top of the carton or other clean surface. This protects your new product.

Please also pay attention not to scratch the floor while working with tools.

Make sure that this product is fully assembled before use, as shown in the illustration  
For cleaning use a sponge and warm soapy water. Do not use solvent based-cleaners or detergents - for example bleach. Those can damage the product.

## ORIENTATION



**ATTENTION!** Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.



**Important:** Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.



**Uniquement pour usage domestique et en aucun cas à des fins commerciales!**



Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Faites particulièrement attention au moment de déballer le produit. Gardez les sacs plastiques et autres emballages hors de portée des enfants. Risque de suffocation !

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être prises en compte.

Vérifier que tous les éléments et toutes les pièces n'ont subi aucun dommage. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent mettre votre santé en danger.



Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et le produit pourrait être peu sûr, voir même dangereux.

Déballez toutes les pièces et éléments fournis et placez-les sur le dessus du carton ou toute autre surface plate et propre. Cela protégera votre nouvel article.

Veillez à ne pas rayer le sol durant la manutention avec les outils.

Il est essentiel que l'assemblage de l'article soit complet conformément aux illustrations fournies avant que celui-ci ne puisse être utilisé.

Utilisez une éponge avec de l'eau chaude savonneuse pour l'entretien. N'utilisez pas de détergents ou de produits à base de solvants, la javel peut par exemple endommager le produit.

## ISTRUZIONI



**ATTENZIONE!** Osservare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



**Importante:** Leggere le istruzioni completamente e in maniera accurata. Conservare questo manuale per consulti futuri. Se un giorno venderai il prodotto, assicurati di consegnare anche questo manuale.



**Solo per uso domestico e non adatto ad un utilizzo commerciale! .**



Tenere le parti più piccole al di fuori dalla portata dei bambini. Inoltre, soprattutto all'apertura del pacco, assicurati di tenere buste di plastica e materiali per l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini! Pericolo di soffocamento!

Controllare che la consegna sia completa. Reclami successivi alla consegna non possono essere accettati.

Controllare tutti gli elementi e le parti non presentino danni. Nonostante controlli accurati, può accadere che anche i migliori prodotti vengano danneggiati lungo il percorso durante la consegna. In tal caso, non testare e mettere in funzione il prodotto. Le parti difettose possono causare pericoli e danni alla salute.



Non apportare mai modifiche al prodotto! Le modifiche invalideranno la garanzia e potrebbero rendere il prodotto non sicuro o, nel peggiore dei casi pericoloso.

Disimballare tutte le parti e gli elementi del kit e posizionare i componenti sopra il cartone o altra superficie pulita. Questo protegge il tuo nuovo prodotto.

Inoltre, fare attenzione a graffiare il pavimento quando si lavora con gli strumenti.

Assicurarsi che questo prodotto sia completamente assemblato prima dell'uso, come mostrato nell'illustrazione.

Utilizzare una spugna e acqua calda e sapone per la pulizia. Non utilizzare detergenti o prodotti a base di solventi, ad es. gli agenti sbiancanti possono danneggiare il prodotto.



# INSTRUCCIONES



**¡ATENCIÓN!** Siga las instrucciones de seguridad y de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto.



**Importante:** Lea las instrucciones detenidamente y cuidadosamente. Conserve este manual para futuras consultas. Si vende el producto algún día, asegúrese de entregar también este manual.



**¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!**



Mantener las partes pequeñas lejos de los niños. Además, especialmente al sacar el producto del embalaje, ¡asegúrese de mantener las bolsas de plástico y otros envases fuera del alcance de los niños! ¡Peligro de asfixia! Compruebe la integridad del producto en el momento de la entrega. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

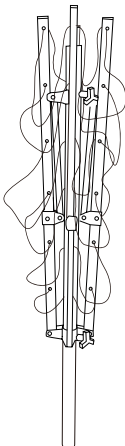


Compruebe que todos los elementos y partes del producto no estén dañados. A pesar de los controles cuidadosos, puede ocurrir que incluso los mejores productos se dañen durante el transporte. En este caso, no monte el producto. Las partes defectuosas pueden causar peligros y daños a la salud.



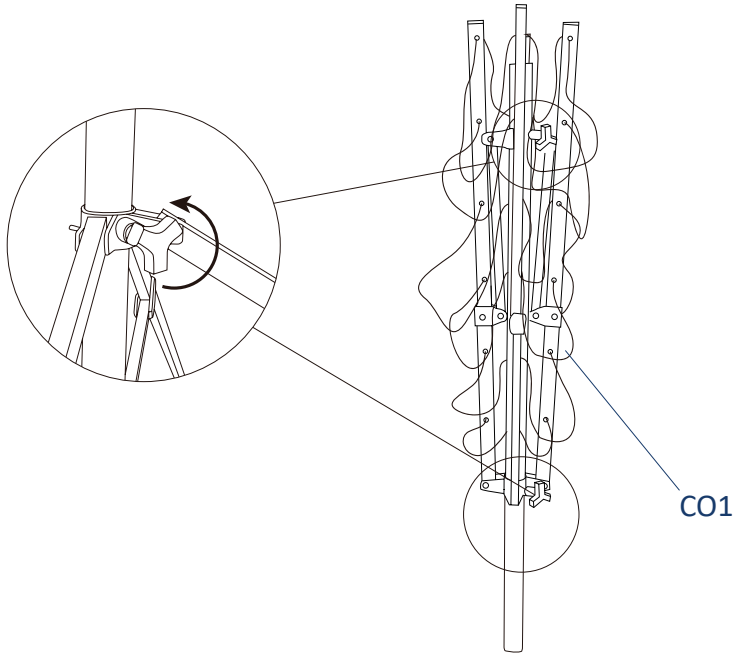
¡Nunca haga cambios en el producto! Las modificaciones invalidan la garantía y podrían hacer que el producto sea inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso. Desembale todas las piezas y elementos del kit y coloque los componentes encima de cartón u otra superficie limpia. Esto protege su nuevo producto. Además, tenga cuidado de no rayar el suelo cuando trabaje con herramientas. Asegúrese de que este producto esté completamente ensamblado antes de usarlo, como se muestra en la ilustración.

Utilice una esponja, agua tibia y jabón para la limpieza. No use detergentes o productos a base de solventes, por ej. productos blanqueadores pueden dañar el producto.

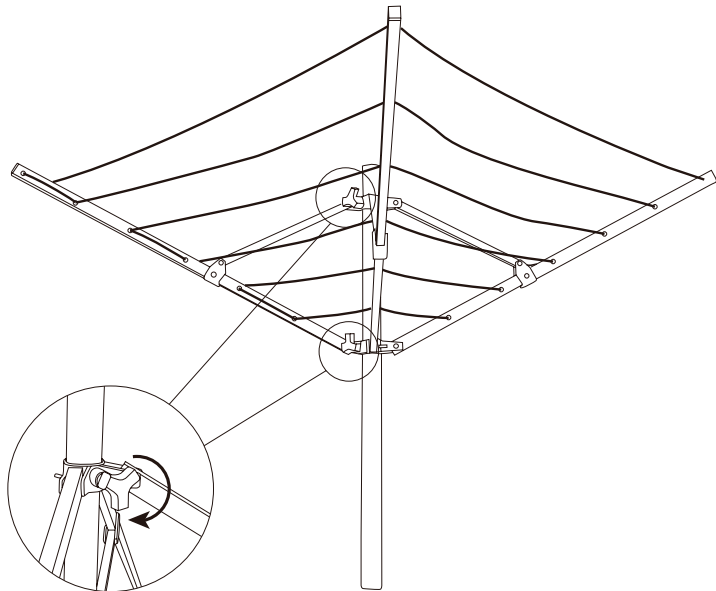


TEIL	NR.	STK.
	CO1	1
	CO2	1
	CO3	1

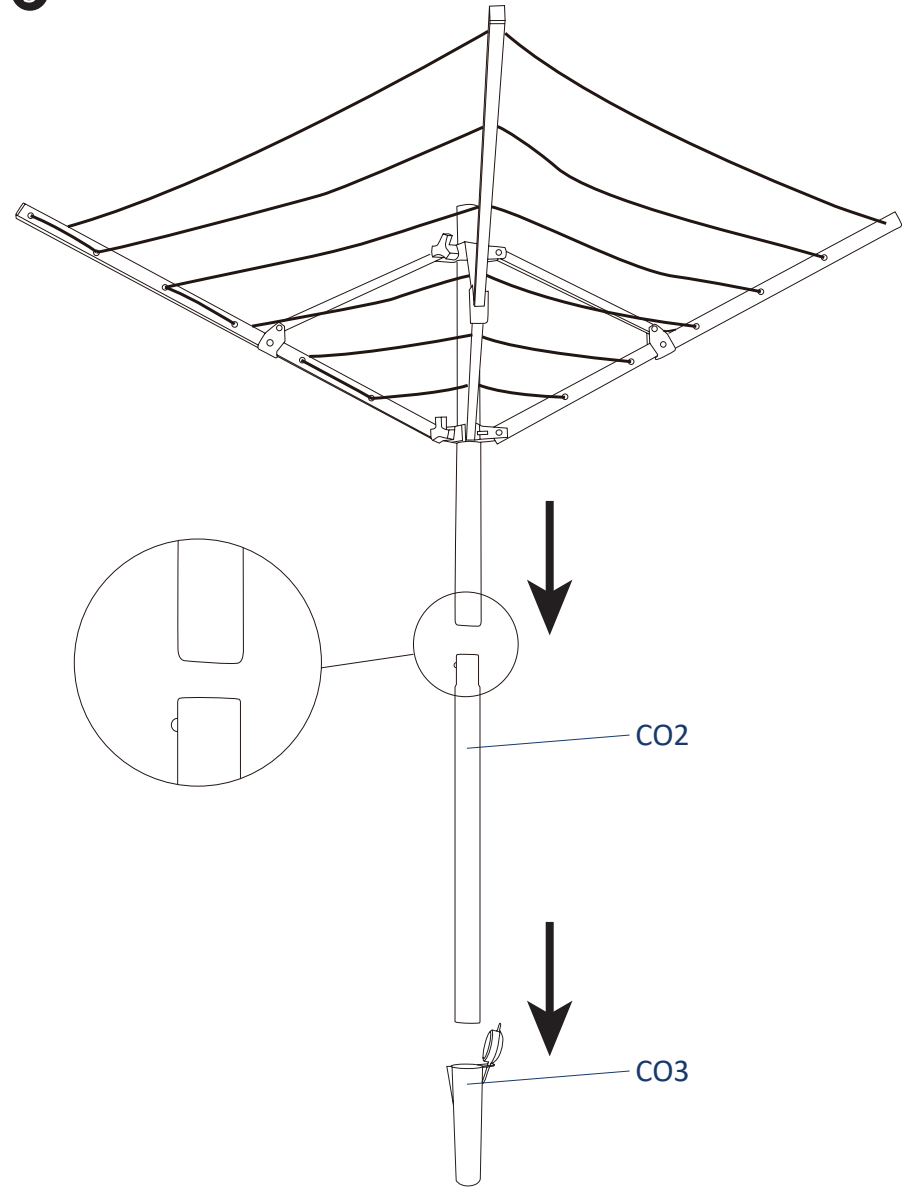
1



2



3



**Entsorgung:**

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

**Disposal:**

Once item end-of-life, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how to handle it in a correct way please contact your local disposal or recycling centers for advice.

**Mise au rebut:**

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez mettre au rebut des matières recyclables afin de procéder au recyclage. Si vous n'êtes pas sûr des démarches à suivre, merci de contacter votre communauté d'agglomération ou déchetterie locaux.

**Gestión de residuos:**

Cuando la vida útil de su artículo haya llegado a su fin, debe usted llevar las materias primas valiosas a un punto de recogida especializado para que el proceso de reciclaje apropiado pueda iniciarse. Si no está seguro de la forma de proceder, lo mejor es que se dirija a una empresa de gestión de residuos local o a una planta de reciclaje.

**Smaltimento:**

Quando la lunga vita del vostro prodotto giunge al termine, vi preghiamo di provvedere allo smaltimento responsabile delle preziose materie prime, affinché possano essere riciclate nel modo più corretto. In caso di dubbi, vi invitiamo a rivolgervi al centro di raccolta e riciclaggio più vicino a voi.

Deuba – Der Onlinehändler Ihres Vertrauens wenn es um Garten-, Deko- und Haushaltswaren geht. Mit über 4000 Produkten lassen wir Ihr Herz höher schlagen.

*[www.DeubaXXL.de](http://www.DeubaXXL.de)*



Entdecken Sie täglich Neuheiten und Sonderangebote aus unserem Sortiment, ein Besuch lohnt sich immer!

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.